

HOMEDICS

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

(Válida únicamente en los EE.UU.)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha de compra original.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$5.00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

©2002 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. BackPleaser™ y The beauty of living well.™ son marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos. IB-LSS5H-A

HOMEDICS®

The beauty of living well.™

BackPleaser™

5-motor Programmable Back Massager



El manual en español empieza a la página 9

Instruction Manual and Warranty Information

LSS-5H

2 year limited warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING **DANGER**- TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.

- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep air openings free of lint, hair, etc.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
- To disconnect, turn all controls to the "OFF" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for household use only.

Caution — Please read all instructions carefully before operating.

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.



Pressure
Activated Switch

Please Note:

For your safety, this product is equipped with a pressure activated switch to control the heat function. Heat will not operate unless pressure is applied to this switch, located on the seat bottom of the unit. Once pressure is removed, heat will turn off. After applying pressure, please allow 5-10 minutes for heat to reach maximum temperature.

- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.

Automatic Shut Off

The BackPleaser has been designed for convenience and safety. As a special precaution against falling asleep while using the unit, or leaving the unit on while it is still in operation, we've programmed it to automatically stop massaging 15 minutes after receiving your last command. To reactivate the massager, simply press any button. Any time you change massage functions, the timer will reset. This special feature should not be considered as a substitute for OFF. Always remember to turn your unit off when not in use.

Instructions for Use

For Use in Home or Office

Plug adaptor into a 120 volt AC outlet and plug the receptacle end into the input jack, located along the side of the cushion. Attach BackPleaser to most chairs for a luxurious massage as you read, rest or even work. See pages 6-7 for instructions on the use of the hand control.

Caution:
All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

For Use in Your Car

Simply plug the 12 volt auto adaptor into a cigarette outlet and plug the receptacle end into the input jack, located along the side of the cushion. Slip BackPleaser's straps over your seat to enjoy a relaxing massage as you drive. See pages 6-7 for instructions on the use of the hand control.

Strapping System

BackPleaser incorporates a unique strapping system which allows you to fasten it to almost any chair or auto seat. Just slip the straps over the seat or chair and adjust the hook and loop straps to secure. Use plastic hooks provided to secure to chair. Your massager won't slip or slide away.

Maintenance

To Store Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, DO NOT wrap the power cord around the unit. DO NOT hang the unit by the controller cord.

To Clean Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean.
- Do not attempt to repair BackPleaser massager. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

BackPleaser™

5-motor Programmable Back Massager

Power Button

To turn on the massage functions, press the POWER button. The L.E.D. indicator above it will illuminate and confirm your selection. To turn the massage functions off, simply press the button again and the L.E.D. indicator will turn off.

Power Adapters

BackPleaser is powered by a custom 120 volt AC home adaptor, and 12 volt DC auto adaptor (cigarette lighter plug-in style). Both are included with your unit.

NOTE: When selecting the heat feature with massaging action, there will be a slight decrease in the strength of the massage output. This adjustment is perfectly normal and should not be interpreted as a defect.

Targeted Massage Buttons

Zone buttons activate motors to massage specific areas: upper back, lower back and thighs. Customize your massage by choosing one specific area, any combination of areas or all three. To select a massage area, simply push the button and the corresponding L.E.D. light will illuminate. To deselect, simply push the button again and the corresponding L.E.D. lights will turn off.

Heat

Soothing, penetrating heat is activated by pushing the heat button. To turn heat off, simply push the button again. A glowing L.E.D. light indicates that heat is on.

Massage Speed

Choose the speed at which your custom massage functions travel up and down BackPleaser. With each press of the button, the cycle speed increases, creating three levels: low (L), medium (M), and high (H). Corresponding L.E.D. lights will indicate your selection. To decrease speed, simply press the button again.

Massage Strength

Choose the intensity of your massage. BackPleaser gives you three options of massage strengths: low (L), medium (M), and high (H). L.E.D. lights correspond to your selection. To change the strength of your massage, simply press the button again.

Massage Functions

BackPleaser incorporates 3 preprogrammed massage functions that can easily be selected by pressing the program button. Once the program button is selected, you can cycle through the three programs by continuing to press the program button. The L.E.D. will illuminate by the program that is currently selected. To change programs, press the button again. All three programs allow you to choose the body zones action and the speed and strength of your massage.

Cycle Massage

Massages from your neck down to your thighs and back up

Tapping Massage

Repeating bursts of massage relief

Side-to-Side Massage

From your left side to your right, back and forth



(Valid in USA only)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of two years from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of \$5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

BackPleaser™

Masajeador programable de 5 motores para la espalda



**Manual de instrucciones e
Información de garantía**

LSS-5H

2 year
limited warranty

PRECAUCIONES IMPORTANTES CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁN NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- Desconecte SIEMPRE el artefacto de la toma de corriente inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desconéctelo de inmediato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en particular, cualquier accesorio que no haya sido proporcionado con la unidad.
- NUNCA opere este aparato si el cordón o el enchufe están dañados, si no trabaja correctamente, si se lo ha dejado caer o a sufrido un daño, o si ha

caído al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.

- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA obstruya las aberturas de ventilación del artefacto ni lo ubique en una superficie blanda, como por ejemplo una cama o sofá donde las aberturas de ventilación puedan quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas libres de pelusas, cabellos, etc.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use debajo de un cobertor o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "OFF" y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

Precaución: Sírvase leer todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.



Interruptor activado por presión

Atención:

Por su seguridad, este producto está equipado con un interruptor activado a presión para controlar la función de calor. El calor no funcionará si no se presiona este interruptor, ubicado entre el segundo y el tercer motor de la unidad. Una vez que se deje de presionar, el calor se apagará. Luego de presionar, deje pasar entre 5 y 10 minutos para que la temperatura llegue al máximo.

- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de ir a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por individuos que padezcan algún tipo de enfermedad que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles.
- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.

Apagado Automático

El BackPleaser ha sido diseñado para su conveniencia y seguridad. Como precaución especial contra la posibilidad de quedarse dormido mientras se está usando esta unidad, o de dejarla prendida mientras está todavía activa, esta ha sido programada para que deje de masajear a los 15 minutos después de haber recibido el último mando. Para reactivar el masajeador, simplemente oprima cualquier botón. Cada vez que se cambian las funciones de masaje, el temporizador vuelve a ponerse a cero. Esta función especial no debe considerarse como un substitutivo de la función OFF (Apagado). Recuerde siempre de apagar esta unidad cuando no se esté usándola.

Instrucciones de uso

Para usar en el hogar o en la oficina

Enchufe el adaptador en un tomacorriente de 120 voltios de CA y el extremo del receptáculo en la ficha de entrada ubicada sobre el lado del almohadón. Adjunte el BackPleaser a cualquier silla para obtener un lujoso masaje mientras lee, descansa e incluso mientras trabaja. Vea las páginas 14-15 para las instrucciones sobre el uso del control manual.

**Precaución:
Todo servicio
para este
masajeador debe
ser realizado por
personal de
servicio
autorizado de
HoMedics.**

Para usar en su automóvil

Simplemente enchufe el adaptador para automóviles de 12 voltios en el encendedor de cigarrillos del automóvil y el extremo del receptáculo en la ficha de entrada ubicada sobre el lado del almohadón. Deslice las correas del BackPleaser sobre su asiento para disfrutar de un masaje relajador mientras maneja. Vea las páginas 14-15 para las instrucciones sobre el uso del control manual.

Sistema de correas

BackPleaser incorpora un exclusivo sistema de correas que le permite ajustarlo a casi cualquier silla o butaca de automóvil. Tan sólo deslice las correas por encima de la silla o butaca y ajuste las correas de gancho y aro para asegurarlo. Use los ganchos de plástico incluidos para asegurarlo a la silla. Su masajeador no se deslizará ni se resbalará.

Mantenimiento

Para guardar: Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie del material que lo recubre. Para evitar roturas, NO envuelva el cable de corriente alrededor de la unidad. NO cuelgue la unidad del cable del controlador.

Para limpiar: Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente con una esponja suave, apenas húmeda. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- No sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles para limpiar.
- No intente reparar el masajeador BackPleaser. No hay piezas que necesiten servicio. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

BackPleaser™

Masajeador programable de 5 motores para la espalda

Botón de encendido

Para encender las funciones de masaje, oprima el botón POWER (Encendido). El indicador L.E.D. de arriba se iluminará confirmado su selección. Para apagar las funciones de masaje, simplemente oprima nuevamente el botón y el indicador L.E.D. se apagará.

Adaptadores de energía

El BackPleaser se puede alimentar por medio del adaptador doméstico regular de 120 voltios de CA y por medio del adaptador para automóviles de 12 voltios de CC (para enchufar en el encendedor de cigarrillos del automóvil). Ambos vienen incluidos con su unidad.

ATENCIÓN: Cuando seleccione la opción de calor con acción masajeadora, habrá una leve disminución en la acción del masaje. Esto es absolutamente normal y no debe interpretarse como desperfecto.

Botones de masaje localizado

Los botones de zona activan los motores para masajear áreas específicas: espalda, zona lumbar y muslos. Personalice su masaje escogiendo un área específica, cualquier combinación de áreas, o todas tres. Para seleccionar un área de masaje, simplemente empuje el botón y la luz del L.E.D. correspondiente se iluminará. Para eliminar la selección de un área, simplemente oprima el botón nuevamente y la luz de los L.E.D. correspondientes se apagará.



Calor

El calor suavizador y profundo se activa oprimiendo el botón de calor. Para apagar el calor, simplemente oprima el botón nuevamente. Una luz L.E.D. destellante indica que el calor está encendido..

Velocidad de masaje

Escoja la velocidad con la cual las funciones seleccionadas de masaje se moverán hacia arriba y abajo en el BackPleaser. Cada vez que oprime el botón, la velocidad del ciclo aumenta, creando tres niveles: baja (L), media (M) y alta (H). Las luces L.E.D. correspondientes indicarán su selección. Para disminuir la velocidad, simplemente oprima el botón otra vez.

Potencia de masaje

Escoja la intensidad de su masaje. BackPleaser le da tres opciones de potencia de masaje: baja (L), media (M) y alta (H). Las luces L.E.D. corresponden a su selección. Para cambiar la potencia de su masaje, simplemente oprima otra vez el botón.

Funciones de masaje

BackPleaser incorpora 3 funciones de masaje programadas, que pueden ser fácilmente seleccionadas oprimiendo el botón del programa. Una vez seleccionado el botón del programa, usted puede alternar los tres programas al seguir oprimiendo el botón de programa. El L.E.D. se iluminará cerca del programa actualmente seleccionado. Para cambiar de programa, oprima el botón otra vez. Todos los tres programas le permiten escoger la acción en las zonas del cuerpo y la potencia de su masaje.

Masaje de ciclo

Masaje del cuello hacia abajo hasta los muslos y hacia arriba otra vez

Masaje de golpeteo

Estallidos repetidos de masaje aliviador

Masaje de lado a lado

Desde su lado izquierdo al derecho, alternado